



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



**DOCUMENTO DI TRASPORTO**  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tip. Documento <b>Bolla</b>	Numero <b>2001158</b>	Data <b>20/10/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b>			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		Tel:0805858111	BA Fax:0805858554
Merca da Consegnare A:			
VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		Tel:0805858111	BA Fax:0805858554

*91001709*

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto	Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente <b>4010000163</b>	Codice Fiscale <b>04886850728</b>	Partita IVA <b>IT 04886850728</b>

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 274181-A 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	3500,000  20,000

**A**

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *3500*  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: *20*  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: *22/10/2020*  
 Firma *[Signature]*

*180277714*  
*5010763205*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

**22 OTT 2020**

**"Ricevuto con riserva di  
 verifica su qualità e quantità"**

Totale Colli <b>20</b>	Peso Netto <b>18025,0000 KG</b>	Peso Lordo <b>19425,0000 KG</b>	Volume <b>MC</b>	Aspetto Esteriore Dei Beni <b>CASSONI LAMIERA</b>
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore  
**SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D**

*G.T.S*

Targa <i>FR 447 JA</i>	Destinatario <input type="checkbox"/>	Vettore <input checked="" type="checkbox"/>	Data/Ora Inizio Trasporto <b>20/10/20</b>	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
---------------------------	---------------------------------------	---	--	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMPETENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 di persone o cose) ed agli articoli 51, 52, 53 e 167 (carico del veicolo) del codice della strada.

U.T.I. NR <b>IGQU 001058.9</b>		Sigillo Nr. / Seel Nr. / Plomb Nr. <b>11668898</b>		<b>*1289322*</b>		1.289,322			
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) <b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO CARL-BENZ-STRASSE,23 * LUDWIGSBURG GERMANIA</b>				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR NR. 2020-110918</b> Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport				Firma/Signature	
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) <b>GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO</b>				14) <b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b> 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. Iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de				Firma/Signature	
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) <b>MODUGNO</b>				15) <b>SPIZ TRASPORTI SRL</b> VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 2020					
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) <b>Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga</b>				Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement <b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b>					
5) Documenti allegati Documents attached <input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list <input type="checkbox"/> Other _____				Orario: 08:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT AToA SEGRATE					
				16) <b>ZARA TRASPORTI SRL</b> ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison <b>A TERRA DA MIL</b>  22/10/2020 Orario 14:00 - 15:00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari AToA MODUGNO - IT					
6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Mention de la marchandise <b>84870000 Parti di macchine</b>		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage		Contrasegni e numeri Marks and nos Marques et numéros <b>Peso lordo indic. 24.000</b>			
7) <b>Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG</b>		8) <b>Volume m³ Volume m³ Cubage m³</b>							
9) Istruzioni del mittente Sender's instruction Instruction de l'expéditeur <b>vittone CW 43/2</b>				17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere Pallets to return Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese Pallets returned Nr.					
10) Riferimento Cliente Customer Ref.				18) <b>Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal)</b> Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ <b>SEGRATE</b> IT				Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée. <b>GTS LAMASINATA - Bari</b> IT	
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement					
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non		13) Compilato a Estabilished in <b>Bari (IT)</b>		Il on le <b>21/10/2020</b>		20) <b>Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement</b>			
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier <b>SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano</b> Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatricolation de la motrice <b>FY289VE</b>		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatricolation de la motrice		24) <b>Merce ricevuta Goods received Marchandises recues</b> Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée			
		Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate		Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate		Luogo Place Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			